



© 2017 International Bank for Reconstruction and Development/The World Bank

Some rights reserved

This work was originally published by The World Bank Group in English as *The APMG PPP Certification Guide* in 2016. In case of any discrepancies, the original language will govern.

The APMG PPP Certification Guide, referred to here as the PPP Guide, is the Book of Knowledge (BoK) detailing all relevant aspects of creating and implementing efficient, sustainable public-private partnerships (PPPs). It is intended for use by PPP professionals, governments, advisors, investors, and others with an interest in PPPs. The PPP Guide is part of the family of CP3P credentials that, once obtained, allow individuals to use the title “Certified PPP Professional,” a designation created under the auspices of the APMG PPP Certification Program. The APMG PPP Certification Program, referred to here as the Certification Program, is a product of the Asian Development Bank (ADB), the European Bank for Reconstruction and Development (EBRD), the Inter-American Development Bank (IDB), the Islamic Development Bank (IsDB), and the World Bank Group (WBG) part-funded by the Public-Private Infrastructure Advisory Facility (PPIAF).

“The World Bank Group” refers to the legally separate organizations of the International Bank for Reconstruction and Development (IBRD), the International Development Association (IDA), the International Finance Corporation (IFC), and the Multilateral Investment Guarantee Agency (MIGA). Public-Private Infrastructure Advisory Facility (PPIAF) is a multi-donor technical assistance facility legally administered by the International Bank for Reconstruction and Development (IBRD).

DISCLAIMER

The opinions, interpretations, findings, and/or conclusions expressed in this work are those of the authors and do not necessarily reflect the views or the official policies or positions of the ADB, EBRD, IDB, IsDB, PPIAF and WBG, their Boards of Directors, or the governments they represent. The above referenced organizations do not make any warranty, express or implied, nor assume any liability or responsibility for the accuracy, timeliness, correctness, completeness, merchantability, or fitness for a particular purpose of any information that is available herein.

This publication follows the WBG’s practice in references to member designations and maps. The designation of or reference to a particular territory or geographic area, or the use of the term “country” in this document, do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the above referenced organizations or their Boards of Directors, or the governments they represent concerning the legal status of any country, territory, city or area, or of its authorities, or concerning the delimitation of

its frontiers or boundaries.

Nothing herein shall constitute or be considered to be a limitation upon or waiver of the privileges and immunities of any of The World Bank Group organizations, all of which are specifically reserved.

RIGHTS AND PERMISSIONS



This work is available under the Creative Commons Attribution 3.0 IGO license (CC BY 3.0 IGO) <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/igo>. Under the Creative Commons Attribution license, you are free to copy, distribute, transmit, and adapt this work, including for commercial purposes, under the following conditions:

Attribution—Please cite the work as follows: World Bank. 2017. *The APMG Public-Private Partnership (PPP) Certification Guide*. Washington, DC: World Bank. License: Creative Commons Attribution CC BY 3.0 IGO

Translations—If you create a translation of this work, please add the following disclaimer along with the attribution: *This translation was not created by ADB, EBRD, IDB, IsDB, and/or WBG and should not be considered an official translation. The organizations listed above shall not be liable for any content or error in this translation.*

Adaptations—If you create an adaptation of this work, please add the following disclaimer along with the attribution: *This is an adaptation of an original work by ADB, EBRD, IDB, IsDB, and WBG. Views and opinions expressed in the adaptation are the sole responsibility of the author or authors of the adaptation and are not endorsed by the above organizations.*

Third-party content—ADB, EBRD, IDB, IsDB, and/or WBG do not necessarily own each component of the content contained within the work. These organizations therefore do not warrant that the use of any third-party-owned individual component or part contained in the work will not infringe on the rights of those third parties. The risk of claims resulting from such infringement rests solely with you. If you wish to re-use a component of the work, it is your responsibility to determine whether permission is needed for that re-use and to obtain permission from the copyright owner. Examples of components can include, but are not limited to, tables, figures, or images.

All queries on rights and licenses should be addressed to World Bank Publications, The World Bank Group, 1818 H Street NW, Washington, DC 20433, USA; e-mail: pubrights@worldbank.org.

本指南最初由世界银行集团于 2016 年出版《*The APMG PPP Certification Guide*》英文版。如有任何歧义，以英文为准。

APMG PPP 资格认证体系指南，简称 PPP 指南，是 PPP 知识体系（BoK），详述了创建和实施有效的、可持续的政府与社会资本合作关系（PPP）的所有相关方面。它旨在提供给 PPP 专业人员、政府、顾问、投资者和其他有兴趣的人使用。PPP 指南是 CP3P 资格鉴定系列的一部分，一旦获得完全的 CP3P 资格，则允许个人使用 APMG PPP 资格认证体系中的“经认证的 PPP 专家”称号。APMG 的 PPP 资格认证体系，简称为资格认证体系，是亚洲开发银行（ADB）、欧洲复兴开发银行（EBRD）、泛美开发银行（IDB）、伊斯兰开发银行（IsDB）和世界银行集团（WBG）的一项产品。由政府与社会资本基础设施咨询基金会（PPIAF）提供部分资金。

“世界银行集团”包括国际复兴开发银行（IBRD）、国际开发协会（IDA）、国际金融公司（IFC）和多边投资担保机构（MIGA）等在法律上独立的组织。政府与社会资本基础设施咨询基金会（PPIAF）是由国际复兴开发银行（IBRD）在法律上管理的多捐助方技术援助基金会。

免责声明

本指南中的所有观点、解释、调查结果和/或结论均为著作者的意见和立场，并不一定反映 ADB、EBRD、IDB、IsDB、PPIAF 和 WBG 及其董事会或他们所代表的政府的观点、官方政策或立场。以上所述的组织对于本指南所提供的任何信息的准确性、时效性、正确性、完整性、适销性或适用性，不作任何明示或暗示的担保，也不承担任何义务或责任。

当提及某成员国名称及其版图时，本刊物遵循 WBG 的实践惯例。在本文中提某一特定地区或地理区域的名称、或使用“国家”一词时，并不表明上述提及的组织或其董事会或其代表的政府对于任何国家、领土、城市或地区或其当局的合法地位、或对于划定的边界或界限，有任何暗示的意见和观点。

其中任何内容都不应构成或被视为对世界银行集团任何组织的任何专门保留的特权和豁免的限制或放弃。

权利和权限



本指南采用知识共享归署 3.0 IGO 许可。<http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/igo>。在知识共享归署许可下，你可在遵守以下条件的基础上，免费复制、分发、传输和改编本指南，包括用于商业目的。

归属—请声明本指南为：世界银行 2017。《APMG PPP 资格认证体系指南》。华盛顿：世界银行。许可：知识共享归署许可 CC BY 3.0 IGO

翻译—如果你对本指南进行翻译，请在归属声明的同时加上以下免责声明：*本翻译不是由 ADB、EBRD、IDB、IsDB 和/或 WBG 创建，不应被视为官方翻译。上述组织不应对本翻译中的任何内容或错误负责。*

改编—如果你对本指南进行改编，请在归属声明的同时加上以下免责声明：*这是对 ADB、EBRD、IDB、IsDB 和 WBG 原有指南的改编。改编中所表达的任何意见和观点均为改编者*

的责任，并未被上述组织认可。

第三方内容—ADB、EBRD、IDB、IsDB 和/或 WBG 并不一定拥有本指南中的所有内容组件。因此这些组织不保证本指南中所包含的第三方拥有的单个组件或部分不会侵犯这些第三方的权利。由此侵权引起的索赔风险完全由你承担。如果你希望重新使用指南中的某个组件，你有责任确定是否需要获得许可以便对该组件进行重新使用，并获得版权所有者的许可。组件可以包括但不限于表格、图形或图像。

任何有关权利与许可的问题都应向世界银行出版社提出：世界银行出版社，世界银行集团，1818 H 大街 NW，华盛顿 20433，美国；邮箱：pubrights@worldbank.org。

词汇表

作者汇编了以下专业术语。关于专业术语的定义，一部分基于外部来源，调整适用于本PPP指南；其他部分则由作者精心研制，以反映通用的用法和良好的实践。

用于开发此专业术语表的主要外部来源是：

- Lexicon: PPP Knowledge Lab. See: <https://pppknowledgelab.org/glossary>
- PPP General Terminology Glossary of Terms – Scottish Futures Trust. See: http://www.scottishfuturestrust.org.uk/files/publications/SFT_Publication_PP_Terminology_Glossary_Revised_January_2012.pdf
- Public-Private Partnerships Glossary of Terms: Madhya Pradesh, Government of India. See: http://www.dif.mp.gov.in/ppp/PPP_Glossary.pdf
- The Glossary provided in Public-private Partnerships: Principles of Policy and Finance (2011), Yescombe, E. R. Publisher: Butterworth-Heinemann.
- Glossaries provided in several volumes of the National Public Private Partnership Guidelines (2008–2011), Australian Government, Infrastructure Australia. See: <http://infrastructureaustralia.gov.au/policy-publications/public-private-partnerships/files>
- Glossary provided in the Guidebook on Promoting Good Governance in Public-Private Partnerships (2008), United Nations Economic Commission for Europe at: <http://www.unece.org/fileadmin/DAM/ceci/publications/ppp.pdf>

Abandonment 放弃并中止	社会资本在一定的延期时间内未能建造或运营PPP项目。
Acceptance 接受	由公共部门或独立认证机构确认社会资本提供的服务已达到可用性要求。
Accommodation projects 建筑设施项目	类似如学校、医院和监狱等直接服务于人群的建筑设施PPP项目。
Affermage 特许租赁经营	法国术语，PPP一种形式，即社会资本不需要进行融资与建设，只负责通过运营维护现有基础设施提供服务，且不获得固定费用，而是保留用户付费的一部分，将另外一部分交给实施/采购机构即资产所有者。实施/采购机构按照全部收费的一个百分比或是服务提供量的一个百分比获得费用。
Affordability 可承受能力	在政府的每年预算约束下，能够在预算中安排项目的能力。
Appraisal 评估论证	在设计合同结构和内容之前进行一系列分析论证，并据此批准、取消或调整项目。
Appropriations risks 政府预算拨款风险	该风险是指政府方应提供的项目资金未能纳入预算，从而政府方无法履行对项目的支出责任。 在以下几种情况下，该风险会影响项目：一是政府方在建设期间一次性支付全部费用；二是政府方在项目生命周期内分期支付可用性付费；三是政府方因项目生命周期中发生的其他事件而需要进行的支付。
Arbitration 仲裁	根据书面协议当事人双方可以选择公正的第三方/小组的一种私人裁决的形式。当事人双方可以根据所需的专业知识和背景选择各自的仲裁员，另外还设一个独立仲裁员。当事人双方可以自由地设计和定制仲裁规则。仲裁裁决在大多数情况下具有法律约束力。
Arrendamiento (leasing of public goods) 租赁（公共物品租赁）	这是政府付费型设计-建造-融资-运营-维护（DBFOM）合同的一种合法替代。其特点是，建

	设用地不是政府储备的公益用地，而是政府可以使用的商业地产。
Articles of Association 公司章程	载明项目公司（SPV）的设立宗旨目的和运行规则等的文件。 另请参阅“项目公司（Special Purpose Vehicle）”。
Availability failure 服务故障	服务故障会影响公共设施（例如学校、医院）的一个或多个功能点（例如学校食堂、医院停车场）的正常运行。
Availability payments 可用性付费	在合同全生命周期支付的款项，作为社会资本提供基础设施并满足可用性的回报。可用性付费通过合同约定，是政府付费PPP项目中的一种常见付费方式。
Availability risk 可用性风险	该风险，尤其是从政府方角度看，指基础设施不可用和（或）不能满足质量要求，不能达到期望的绩效水平。
Bankability 可融资性	在项目融资计划下，贷款人认为项目可行的能力高，则会投资该项目。或者项目有足够和可靠的现金流，能够得到等级较高的信誉，就可以筹集到巨大的长期贷款。
Base case 基本情况分析	基本情况描述该项目成本和收入相关财务情况，得出项目可行的结论。再用基本情况加上敏感性分析来考虑最有可能产生的情况。
Base case financial model 基本情况财务模型	在完成融资交割时，双方确定基本情况财务模型。它可以不时更新、修改和调整。基本情况财务模型通常包括双方之间的所有成本、收入和费用，以及这些计算背后的所有参数和假设。
Baseline schedule 基线进度计划	为协调和监测目的而拟定的项目时间表，用于识别项目的关键路径和接近关键路径。如果任何一项任务延迟，将导致项目的整体进度延迟。

Benchmarking 标杆管理	项目或服务的成本与市场价格的比较。 在政府付费PPP项目背景下，与之相关的组成称为“软性服务”（例如：健康，学校等等），标杆管理作为一种方法来计算服务支付，然后在市场价格的基础上，对此类服务的价格进行调整（例如：将社会资本或其承包商的成本与这些软性服务的当前市场价格进行比较）。 标杆管理是“价值测试”的一种替代方法，其目的是测试市场对软性服务的实际成本水平。
Best And Final Offer (BAFO) 最佳和最终报价 (BAFO)	作为征求建议书（RFP）阶段的一部分，这是进一步筛选一个优先投标人过程。 请参见“征求建议书RFP阶段（Request for Proposal, RFP phase）”。
Bid bond 投标保证金	由社会资本向采购部门提供的书面担保。投标保证金的目的是避免投标人中标后弃标，确保投标人将继续签订合同。它也被称为“提交投标保证金”。 投标保证金一般是在中标人签订有效的合同后，或者在融资交割后返还给中标人。
Bid bonus 投标奖励	根据自提的方法，在公开招标过程投标人会获得得分优势——在评估时添加一个额外的百分比到得分中。

Bid submission guarantee 提交投标保证金	参考 “投标保证金 (Bid Bond)”。
Bidder (or proposer) 投标人 (或建议人)	在广义的角度，公司或多个公司，即联合体，提交投标书去回应RFP。投标人可能是一个公司或多个公司组成的联合体，每家公司负责一个特定的部分，如基础设施的建设，设备的供应或业务的运营。 严格来说，投标人仅是承诺组建项目公司（也称为SPV）的一家或多家公司，联合体投标的其他成员可能成为“指定承包商”。政府通常只与公司组建SPV的社会资本或SPV本身签订合同。
Breach of contract 违反合同	参见 “合同违约 (Contract breach)。
Breakage cost 违约成本	是指提前终止合同——包括互换、债券、其他固定利率贷款或通货膨胀指数贷款——的成本。

Brownfield projects 存量项目	从技术/工程的角度看，投资于以前用于工业用途或已成为重要建筑的项目。 从投资者的角度来看，在采购阶段之前项目投资已有基础设施资产或之前是新建项目但投资者投资时该项目已处于运营。
Business case 实施方案	阐明投资者投资理由的文件。
Calibration 校准	对付费机制的最终数字和最终值进行调整的过程。
Capital expenditure - Capex 资本支出——Capex	资本支出（Capex）是指基础设施建设成本加上其它PPP资产建设的相关费用，不包括运营支出（Opex）。
Capital Asset Pricing Model (CAPM) 资本资产定价模型（CAPM）	投资者在评估金融资产贴现率或资本回报时所用采用的一种方法。CAPM计算的贴现率（或股本内部回报率（IRR））是在无风险投资率的基础上加上行业的市场风险溢价。

Capital grants or grant financing 资本资助金或资助金融资	政府的资助金或资本资助是政府直接融资项目成本的一部分。也被认为是“共同融资”。
Capital markets 资本市场	通过购买、出售债权和股权，交易股票、债券和其他长期投资等来筹集资金的市场。
Catch 22 自相矛盾（第二十二条军规）	在满足先决条件要求之前不能满足某个要求，但是，在不满足该要求之前，无法获得先决条件。
Central agencies 中央机构	政府部门或有政府政策责任的政府部委或部门。例如包括财政部和规划部。
Change in law 法律变更	通常在项目合同执行后出现的“法律变更”有下列情况： （a） 新法律的颁布； （b） 任何法律的修订、废除或更改； （c） 在某些司法管辖区，有关法院作出有约束力的更改先例的判决。

Civil law 大陆法	大陆法是成文法，它制定了不同类别的法律，大部分规定哪些行为受刑事法或民事法起诉。其中程序法规定了如何确定某一特定行动是否构成犯罪行为；刑事法规定了相应的刑罚；在大陆法中，法官的作用是确立案件的事实并给出正确的司法裁决。许多大陆法的内容起源于“拿破仑法典”。
Co-financing 筹资金	筹资金的意思是在PPP的背景下，公共部门提供资金资助部分资本支出（Capex）。当资金是指公共财产（由政府预算资源出资的资金，通常被认为是“资助金”或“拨款融资”，而不是由公共金融机构或公共银行提供的资金），它可以被称为纯粹的筹资金。 筹资金通常是政府在使用者付费不足以支付项目可行性使用的方法时，填补可行性缺口。以提高商业可行性或提高项目的负担能力。
Co-lenders 共同贷款人	当公共金融机构通过提供部分贷款帮助填补贷款缺口时，这些机构以类似的条件向银行业提供贷款。
Collateral warranties 附属担保	与项目公司（spv）签订合约的一方，例如专业顾问或分包商，直接向银行做出承诺和保证，表示其执行的工作符合既定目标并遵守法定要求，并将维持一个特定时期的最低保险金额。
Commercial banks 商业银行	向项目公司（SPV）提供贷款使其能够为项目进行融资，即债务。

Commercial close 商业交割	实施/采购机构与社会资本之间已就所有重大商业问题达成一致意见。PPP合同（或PPP项目协议）通常会在商业交割时签署。 有时，即使PPP合同已经签署，但在达成融资交割之前，大部分条款将不会生效。
Commercial feasibility 商业可行性	进行分析该项目是否能有效地吸引优质投标人、投资者和贷款人，以及强调必须满足的主要条件。 还包括“财务可行性（financial feasibility）”。
Commissioning 调试	在完成项目建设时进行的测试过程，以确保社会资本满足了项目开始运营所需的所有先决条件，并证明基础设施可以按照要求提供服务。 有时被称为项目竣工或施工竣工，后者是指在管理局测试和视察前完成建筑工程，以确保该资产已准备就绪，可提供合同中指明的服务。
Commissioning risk 调试风险	未能按照项目规定的建设成果或未能满足竣工验收标准，造成收入延迟的风险。

Common law 普通法	普通法一般是非成文法。这意味着法律法规没有全面地进行编纂。 普通法的立法决定依赖于一些零散的法规，它主要是基于先例，这意味着在类似情况下已经作出了司法裁决。
Commonwealth 英联邦	英联邦是由53个独立和平等的主权国家自愿组成的协会。它起源于大英帝国，当时一些国家直接或间接地被英国统治。今天的会员制是建立在自由平等的自愿合作基础上的，不需要与大英帝国存在历史联系。
Communications infrastructure 通信基础设施	为传输电信和广播网络而建立的基础设施。
Compensation events 补偿事件	某些风险事件对社会资本有经济上的影响，社会资本有权获得经济补偿。在这种情况下被称为分担风险，补偿只能是部分的。

Competitive dialogue process 竞争性磋商	一种特殊类型的招标过程，有一个特定的阶段，命名为“磋商阶段”，磋商阶段包括合同和征求建议书（RFP）的讨论，或政府与投标候选人之间（一对一的基本原则）的磋商，或与潜在投标人（征求申请资格RFQ的原则上预先选定或入围）的磋商。 磋商阶段是为了在投标之前完善合同和RFP要求（或最后投标之前，一些投标人在磋商期间的报价没有约束力）。
Completion 建设竣工	当社会资本建造完成政府要求的设施时，并认为该设施适合使用。
Completion bond 完工保函	施工分包商为施工分包合同履行和竣工提供的保证金。
Completion risks 完工风险	有关设施的建设竣工以及PPP合同中提供所需服务能力的风险。
Concession 特许经营权	在行政法律管辖区中，政府对社会资本授予公共资产的经济权利，包括拥有土地的法定占有权。它也可能指的是一种PPP合同，通常合同收入大多数来自使用者。

Concessionaire 特许经营者	请参阅“社会资本(private partner)”。
Conditions precedent 先决条件	项目公司要满足一些条件或项目合同生效后才可以提取债务资金。
Consortium 联合体	多个公司联合起来竞标一个项目，很多联合体共同竞标PPP项目是很常见的，因为这使它们能够汇集项目所需的所有能力（例如：基础设施建设、运营和融资能力）。
Consortium agreement 联合体协议	联合体成员之间的契约关系。它通常详细阐述了成员之间的责任、风险和回报是如何共享和/或分配的。例如：如果投标成功，联合体成为首选投标人并执行PPP合同。
Construction contract 建设合同	项目公司（SPV）和建筑承包商之间签订的协议用于PPP资产的设计和建造，还称为“设计-建造（DB）合同”、“设计和建造(DaC)合同”或“工程总承包（EPC）合同”。

Construction contractor 建设承包商	一个承包商或一组承包商（由建筑联合体或其他形式的合资公司）负责设计和建设PPP项目资产，同时提供所有的材料、劳工、设备（如工程车辆和工具）和项目所需的服务。还包括“设计和施工(D & C)承包商”或“工程总承包(EPC)”。
Construction Phase 建设阶段	从融资交割到建造工程竣工及试运营。
Construction risk 建设风险	在设计和施工阶段，实际工程造价或施工时间可能会超过预期计划的风险。
Contingency 不可预见费	在资本支出（Capex）的预算中未分配的储备资金，用来支付任何因意外所产生的成本。当意外发生时，可以用意外开支或备用金支付。
Contingency reserve 应急储备金	应急储备金是解决可能导致服务失败和/或项目突发事件/风险的情况。政府和社会资本方均可建立应急储备金。
Contingent guarantees 应急保证金	对未来不能预测其确定性的事件或可能会影响项目收入的情况给予保证。例如，最低交通保障。

Contingent liabilities 不确定性债务	由一个非连续和不确定的未来事件所引发的义务/负债。本PPP指南中的这一术语，特别适用于在PPP合同下影响政府的负债。
Contingent liability fund 应急负债基金	一个帐户（在政府内部或外部的帐户）可以预先转帐，当负债到期时支付应急金，也称为“保证基金(guarantee fund)”。
Contract breach 守约不当	未能遵守合同条款，这可能会导致处罚和违约或合同违约。 也称为“违反合同(breach of contract)”。
Contract default 合同违约	与合同有关的严重违反责任（包括持续违反），实施/采购机构有权终止合同。作为违约，通常是对各自义务的实质违反。 也称为“违约事件(event of default)”。
Contract execution 合同执行	签订合同 请参阅“商业交割(commercial close)”。
Contract management 合同管理	PPP合同从签字到期限结束时的管理过程。

Contract management manual 合同管理手册	将计划和知识传授给团队的一个知识管理工具，这个工具也是一份指南，提示合同管理者需执行最紧急和最关键的行动。
Contract signature 合同签署	请参阅“商业交割(commercial close)”。
Contract value 合同价	由实施/采购机构估算资本支出(Capex)。它有时指实施/采购机构的支付上限等于投标时的最高价格。
Construction, Engineering and Inspection (CEI) engineer 建筑、工程和监理(CEI)工程师	在施工阶段直至调试期间，一个CEI工程师或CEI监督员进行的监督和检查。CEI工程师由实施/采购机构聘用并向实施/采购机构汇报工作，CEI工程师的批准不具有约束力。 独立工程师或独立认证机构作为一个独立的代理人，其在监理工程时所提出的意见和分析是具有约束力的。(独立工程师或独立的认证机构的定义请分别参阅本词汇表)。
Consumer Price Index (CPI) 消费价格指数	是一个国家衡量通货膨胀的官方标准。也被称为零售物价指数(RPI)。

Conventional procurement 传统采购	PPP以外的采购方式，传统采购更加普遍地用于采购公共资产。
Cost-Benefit Analysis (CBA) 成本效益分析	用来比较一个项目或一个决策的两个或两个以上选择的一种分析，它基于适时调整的经济流量，遵循一些特定模式。CBA主要用于评估社会经济可行性或选定项目的价值或项目评估（无论是任何的采购方法）。
Cost-effectiveness analysis (CEA) 成本效果分析	CEA提供一个成本的替代方案来衡量一个项目的目标或主要结果和效益。例如，它可以分析出各种公共交通系统中，在一段时间范围内节省多少成本。
Country risk 国家风险	在国外投资的相关风险，包括外币兑换风险、经济风险（国内生产总值（GDP）演变，通货膨胀风险）、外汇管制风险（将分派给投资者的盈利抽回和现金流遭受阻碍的风险）、政治风险、社会风险（包括发生普遍暴乱的风险）、法规和法律风险（现有的法律规定对外国投资者的风险，对比在自己的国家更加繁重）、贪腐和主权风险（国家未履行承担财政义务的风险）。 一个国家的商业环境（及风险规避）可能被认为是国家风险概念的一部分，或在任何程度上，投资者在投资一个新兴市场时所考虑的独特因素。这种商业环境的例子包括普通或一般法律会对正常业务造成的影响（劳动法、税收、司法制度等等），开展业务所需的基础设施情况、供给市场的发展程度和限制（特别是是否具有高素质的劳动力市场和具备债务偿还能力的本地承包商）。

Cover-ratio requirements 偿债比率要求	衡量社会资本履行其财务义务的能力。广义而言，偿债比率越高，社会资本履行其对贷款人的义务的能力就越好。
Credit enhancement 信用增强	信用增强是向贷款人提供更高保护以提高债务信用评级的一种金融工具。 公共部门提供的信用增强是一种财政方式（在循环模式下），它不一定提供软性的信用增强，而是直接降低项目的平均资本成本。由于信用评级提高，贷款人可降低收取的利率。 也可以通过多边发展银行（MDB），出口信贷机构（ECA）与私人部门债券保险机构来增强信用。
Credit wrap 信用包装	请参阅“信用增级（credit enhancement）”。
Creditworthiness 信誉	对社会资本不能履行债务的可能性的评估。这通常是由贷款人或由专门的第三方评估，如评级机构。 一个债务违约的风险低实体的被视为是有“信誉”的。
Cure period 补救期	允许项目合同当事方在一段时间内补救违约。例如，项目合同中的社会资本方可进行补救，施工分包合同中的分包商也可进行补救。

Data room 资料室	与项目有关的实物或电子信息库可供投标人使用
DB (Design-Build) 设计-建造合同 (DB)	由公共部门资助私营部门设计和建造基础设施的一种传统采购类型。工程款通常是随着施工的进度支付，政府在建造完成后对资产保留全部责任。
DBF (Design-Build-Finance) 设计-建造-融资合同 (DBF)	类似于设计建造 (DB) 合同，私营部门设计和建造新的设施，通常在调试之后（不可撤销和无条件）一段长期时间内进行支付，而不是随着建造的工作进展支付。这意味着承包商作为政府的贷款人或出租人，必须为工程费用融资（通常是一间银行基于未来政府支付承诺提供融资）。运营和维护是由政府提供或外包给一个单独的机构。
DBFM (Design-Build-Finance-Maintain) 设计-建造-融资-维护合同 (DBFM)	设计-建造-融资-运营-维护 (DBFOM) 合同的一种演变，运营不包括在合同范围之内。

DBFOM (Design-Build-Finance-Operate-Maintain) 设计-建造-融资-运营-维护合同 (DBFOM)	在DBFOM合同中，承包商用自己的资金开发基础设施，也就是说，它将提供全部或大部分的融资。承包商还负责基础设施全生命周期的管理（承担全生命周期的成本风险），同时负责当前的维护和运营（当运营不包括在合同范围内时，合同通常被称为DBFM）。 承包商的收入可能来自于使用者付费或政府根据承包商的服务（付款与绩效挂钩）或使用（与使用数量挂钩）付款，但它也可以通过延期支付固定的款项支付（不可撤销的和无条件的，如设计-建造-融资[DBF]合同）。 DBFOM（和DBFM）合同是PPP中唯一满足所有的条件要求的合同类型（关于范围），然而DBFOM能否被视为真正的PPP取决于有效的风险转移和绩效与收入之间的联系。
DBOM (Design-Build-Operate-Maintain) 设计-建造-运营-维护合同 (DBOM)	在DBOM合同中，承包商建造或设计与建造基础设施，由公共部门支付费用（如设计-建造[DB]）。建成后，承包商提供运营和维护服务（或仅维护服务），由政府以事先商定的价格支付。
Debt agreement 债务协议	请参阅“财务协议（financial agreement）”。
Debt Service Coverage Ratio (DSCR) 偿债比率	评估项目公司满足每年还本付息的能力。偿债比率是通过将预计的经营现金流除以相应年度债务来计算。

Defects liability period 缺陷责任期	承包商必须按照合同要求，在项目被公共部门调试后一段时间内返回施工现场修复出现的缺陷。
Demand risk 需求风险	实际需求（即基础设施的使用或光顾）不能满足预测需求的风险。
Demand risk guarantee 需求风险担保	保证实际需求能满足预测需求。如果实际需求小于预测需求，担保人向受益人支付保证金。
Design and Construction (D&C) contract 设计与施工合同	请参阅“建设合同(construction contract)”。
Design requirements 设计要求	在设施产出说明中列出的设计要求、社会资本的设计投标书（包括在签署的项目协议中）中、以及项目协议中规定的其他设计要求。
Design risk 设计风险	由设计缺陷导致建筑虽被建成，但不符合规定标准。
Developer' s fee 开发者费用	根据自提的方法，由政府或中标人支付费用给原始提议者。此费用可以偿还一些项目开发费用、项目的概念和建议费用。

Direct agreement 直接协议	通常指项目公司（SPV）、政府与贷款人之间达成的协议。或者指SPV、贷款人与主要承包商之间的协议。该协议赋予贷款人介入并接管主要关键的PPP合同运作的权利。 请参阅“介入权（Step-in）”。
Direct liabilities 直接负债	无论不确定的未来事件是否出现，都将发生的付款承诺。
Discount rate 贴现率	用于计算未来现金流量现值的利率，通常根据用于资助预期现金流量的投资的资本成本确定。
Discounted cash flow analysis 贴现率现金流分析	用于分析的一般术语，对未来现金流进行折现以计算净现值。 请参阅“净现值（Net Present Value）”。
Downstream contracts or contractual structure 下游合同或合同结构	由SPV将合同中的责任、风险、权利和义务委托给参与PPP的不同的社会资本方。

Due diligence 尽职调查	审查和评估项目、项目合同以及相关风险。它是由项目投资者和贷款人在决定参与/放款给项目之前进行的。这一用语也可用于实施/采购机构进行项目筹备活动或招标投标前的筹备工作。
Dynamic tolling 动态收费	为应对交通拥堵，收费水平会实时产生变化。在动态收费机制下，司机可以根据交通情况选择使用收费或不收费的道路。这些项目也被称为“快车道”。
Early termination 中止	当合同在它的自然期限或到期日前被终止。
Economic Infrastructure 经济基础设施	使商业活动成为可能的基础设施，如通信、交通运输以及水务、垃圾和能源供应系统等供应网。
Economic IRR 经济内部收益率	项目的内部收益率（IRR），外部性（例如经济、社会和环境成本和收益）不计入财务IRR计算。
Empresa mixta 合资企业	请参阅“混合股权公司（Mixed equity companies）”。
Environmental Impact Assessment (EIA) 环境影响评估（EIA）	环境影响评估是用来预测项目正面或负面环境后果的正式过程。通常是由实施/采购机构以外的机构或权威部门进行的。在项目的设计和施工过程中可能会被提出要求改变或必须变更。

Environmental Law 环境（保护）法	与环境有关的法律、法规、规章和地方性的其他附属规章（如环境保护政策和工业废物管理政策）。
EPC Contract (Engineering Procurement and Construction Contract) EPC合同（工程设计采购和建筑合同）	固定价格，日期确定，交钥匙合同。通常它涉及设计和工程、设备采购或生产、施工和安装的过程或其他机械。
Equity 股权	由项目公司（SPV）股东提供的股本及其他低于优先债务的次级债务投资部分。
Equity documents 股权凭证	构成股本投资框架的文件集以及不同的股权投资者如何对股权投资作出贡献。
Equity free cash flow 股权自由现金流	计算在所有支出、再投资和债务偿还之后，可以向股东分配多少现金。
Equity Investors 股权投资者	投资者资助项目的资本支出（Capex）的一部分，通常为股本或次级债。 在PPP指南中提及股权投资者，假设他们是控制PPP公司的独资者或投资者。 一些股权提供者可能不愿在PPP周期中积极的参与管理。这也包括“股权提供者”和“股东”。
Equity IRR 股权内部收益率	投资者投入股本的内部收益率主要来自于股息、股本摊销、初级债务偿还和初级债务利息。

Equity Providers 股权提供者	请参阅“股权投资者 (equity investors)”。
Equity return 股权回报率	股权投资者预计收到的内部回报率。
Equity shares 股份	投资者将其自身公司的部分资产投入PPP项目的特殊目的公司 (SPV)。股权持有者可以根据他的股权百分比影响SPV的管理和SPV的控制权。通常这些投资到SPV的投资者要承担较高的风险。
Event of default 违约事件	请参阅“合同违约 (contract default)”。
Expected risk parcel 预期风险集合	社会资本在金融估算和可行性分析中，将不确定事物的风险价格加上项目成本。
Ex-post evaluation 事后评估	项目完成后，每经过一段时间进行的评估，用来强调项目的有效性和可持续性。
Expressions of Interest (EOI) 意向表达书 (EOI)	项目的潜在投标人对项目的意向表达。在某些司法管辖区，这个词是用来代替征求申请资格 (RFQ)。

Expropriation costs (or land expropriation costs) 征用成本（或土地征用成本）	在PPP和其它基础设施中，为了项目的利益需征用土地情况下获得土地所花费的成本。
FIDIC (International Federation of Consulting Engineers) FIDIC（国际咨询工程师联合会）	FIDIC国际机构为建筑工程制作了标准合同。FIDIC合同的条件稍作修改，在国际工程中得到了广泛的应用。
Financial agreement 财务协议	为PPP设施的发展提供贷款的文件集。包括“贷款文件/协议”，“财务协议”和“债务协议”。
Financial close 融资交割	所有项目文件在融资交割时已经签署完成，与项目融资相关的全部前置条件已得到满足，即可以使用项目资金。
Financial feasibility 财务可行性	请参阅“商业可行性 (commercial feasibility)”。
Financial model 财务模型	财务模型是一个电子表格文件，其中包含了合同期间的所有投资、收入、成本和税款以及若干参数分析和通货膨胀。该工具还包含了项目公司和股权投资者的自由现金流。

Financial structure (from the public perspective) 金融结构（从政府角度看）	从政府的角度看，金融结构指的是合同中界定给予社会资本补偿的方式及条件（票据的限期、时间、指数和潜在的调整/扣除额），包括补助金（共同资助资本支出或Capex），服务费，补贴，收取使用者付费及任何潜在的政府方参与提供的融资（担保及其他信用增强措施，股权或债务）。 金融结构也可以被视为政府支付的净现值（NPV）和每年的公共支出，或政府从社会资本（超越可行性的项目）收到的款项。
Financial structuring 融资结构	从私营的角度，项目融资中资金混合结构的设计，尤其是筹集的债务数额。
Financing 融资	用以满足基础设施的建设成本的资金来源。融资通常是由政府通过盈余或政府借款（传统基础设施采购），或由社会资本通过债务融资和股权融资来获得（PPP项目）。
Fiscal feasibility 财政可行性	请参阅“可承受能力（affordability）”。
Fiscal risk 财政风险	该风险指的是政府的财政结果（即政府的财政状况）与预期的有所不同。
Fixed price contract 固定价格合同	固定价格的合同是基于承包商成本考虑，不受任何动态价格的影响而调整的合同。承包商在此合同类型承担最大的成本和利润风险，并对产生的损失负全部责任。

Force majeure 不可抗力	法律、政策或合同所解释或定义：任何一方无法控制的不可预测的外部事件。这一术语的精确范围因管辖权而异，但通常包括“天灾”（自然灾害）。它还经常包括一些人为的事件，如战争和恐怖活动。
Forex risk 外汇风险	与货币/外汇汇率变动的相关风险。这仅适用于用外币来计算全部或部分的项目贷款、成本或收费。也称为货币风险。
Franchise 特许经营权	类似于特许租赁经营、租赁或特许经营权的服务。但大多或基本上用于交通类项目。特许经营权很少包括对基础设施投资，通常基础设施由政府直接管理或另行第三方协议。
Full service commencement date 全部服务开始日期	承包服务和提供政府核心服务的开始日期，以及该设施的相关日期，通常在建设竣工日期或竣工日期后的第二天。
Functional design 功能设计	以项目的功能需求为目的进行的设计，而不是提供实际的输入和工作规范。
Funding 提供资金	为了满足支付义务的资金来源，在PPP中，它指需要长期向社会资本方支付其在PPP项目中的投资和运营维护费用的资金来源。资金通常来源于税收（政府付费的PPP）或向使用者收费（使用者付费PPP）。

Gearing 杠杆比例	公司资本贷款（负债）与普通股（股本）的价值比率，在本PPP指南中，杠杆比例与“杠杆比率”互换使用。
Government 政府	指联邦、州、或地方/市政府及其各自的行政机构和/或部委。
Government-pays PPP 政府付费PPP	PPP中社会资本的收入以政府预算支付的形式支付，通常与业绩或用途挂钩。
Grant financing 资助金融资	资本支出（Capex）的一部分由政府预算中直接提供支付。这些款项通常是在建设期间（每月或每季度的工作进展或根据基本的里程碑）或在建设期间结束后支付。
Grantor 授予者	授予特许经营权、许可证或其他权利的当事人。 请参阅“实施/采购机构（procuring authority）”。

Greenfield projects 绿地项目（新建项目）	从工程的角度来看，这些项目是在还未有工业用途或重要建筑物的土地上开发的。 从投资者的角度来看，这些项目是项目投资涉及到最近被授予或正在建设中的PPP项目，或者是有显著的新结构或提升现有基础设施，从后者的情况下，根据现有基础设施的价值相关程度，绿地项目也可以被定义为黄色项目（翻新或扩建项目）或二期项目。
Green light decision 批准决定	实施/采购机构采购项目的批准决定。它通常是在评估阶段结束及待整个投标文件的结构予以确认和起草后决定。
Guarantee fund 保证基金	请参阅“应急负债基金（contingent liability fund）”。
Hand-back 移交	在PPP合同终止或期满后，将项目资产和这些资产的责任移交给政府。
Handover 移交	请参阅“移交（Hand-back）”。
Hard services 维养保固服务	根据建筑规范促进整体功能的服务。例如：维护和维修。

Head of Terms (HOT) 核心商业条款	条款协议列出了联合体期望在PPP合同中的主要商业领域参与，包括项目协议、建设、运营和维护（O&M）合同。这条款协议将阐述双方的商业承诺，并将在招标过程中尽早达成协议。
Hedging 对冲买卖	金融市场的安排，以保护项目公司免受利率或通货膨胀的不利影响。
Independent certifier 独立认证者	认证者通常获得社会资本和政府双方的同意并任命。认证者必须保证建设工程符合合同中所列规定。 必须认证： • 检查和监督工作，在调试过程中的所有性能测试，并在需要整改的情况下向社会资本提供意见； • 证明施工阶段已成功完成并符合PPP合同； • 签发竣工证书作为施工阶段已完成且项目可用于运营阶段的凭证。 在某些司法管辖区，独立的认证者也给予部分司法权力，以便在解决争端的过程中作出对所有当事方具有约束力的决定。 请参阅“建筑、工程和监理（CEI）工程师（Construction, Engineering and Inspection (CEI) engineer）”。
Independent engineer 独立工程师	请参阅“独立认证机构（independent certifier）”。

Inflation risks 通货膨胀风险	项目公司的资本支出（Capex）的风险或运营支出（Opex）的风险由通货膨胀率的变化引起。
Infrastructure 基础设施	社会或企业运作所需的基本实体、组织结构和设施，如建筑物、道路和电力供应。
Infrastructure fund 基础设施基金	为投资基础设施而设立的基金，并由基金经理管理。
Institutional framework 制度框架	制度框架是影响政府内部运作的管理和治理的机构和机构集团（或PPP框架下的管理与治理）。
Institutional PPP 政府控股PPP	一种PPP形式，是合资企业（JV）或混合股权公司的一种形式，其中政府拥有大部分股份控制合资企业的PPP公司。 本PPP指南认为，当私营部门作为股权投资者（具有相当数量的股权）承担项目风险和债务融资风险，PPP可以被看作是真正的私人融资PPP。
Intellectual property 知识产权	对原创性发明、原创设计和实际应用通过版权、专利权、注册外观设计、电路布局权利和商标等进行法律保护。这也指商业秘密、专有技术和其他保密信息，在普通法和合同义务中规定不可非法披露，如保密协议。

Interactive tender process 招标过程的互动	在提交建议书之前，政府和一些筛选后的投标人之间进行一对一直接互动，类似于竞争性磋商。该互动不同于竞争性磋商，互动阶段开始时征求建议书（RFP）完全或大部分是确定的；它更侧重于使潜在投标人能够重塑对RFP和合同的充分理解，而不是对变更RFP或合同的要求提出建议或进行讨论。
Interest rate swap 利率互换	将浮动利率转换为固定利率的对冲合同。
Interface Agreement 接口协议	接口协议的主要目的是规范主要分包商之间的关系，以及承担各自的项目责任、负债和支付责任，并根据责任的范围，从彼此间收回一定的款项。
Interface risk 接口风险	该PPP项目与政府的其他合同或活动的关系、或与政府的依赖程度，会影响PPP合同的成功履行。
Investment decision 投资决策	对某项目是否是一个好项目的判断。不论该项目如何采购，政府是否愿意和能够提供所需的资金（在计算任何使用者付费后，例如公路通行费）？
Investors 投资者	请参阅“股权投资者（equity investors）”。

Invitation to Propose (ITP) 投标邀请书 (ITP)	实施/采购机构要求提交建议书。在直截了当的征求建议书 (RFP) (没有磋商或结构性的互动) 中, 隐含了邀请招标书。然而, 在磋商和互动过程中 (有时在谈判过程中), ITP在磋商和互动过程结束时发出。RFP和合同是明确的, 并已进行了讨论和澄清。
Joint Venture (with a public party) 合资企业 (与政府)	这一术语也被广泛用于指“混合股本公司 (mixed equity companies)”或“合资企业 (empresas mixtas)”。
IRR or financial IRR 内部收益率或财务内部收益率	通过投资的未来现金流计算投资收益率。内部回报率 (IRR) 也是贴现率, 相当于将未来现金流的现值等同于初始投资。
Junior debt 次级债务	请参阅“次级债 (subordinated debt)”。
Key Performance Indicators (KPI) 关键绩效指标 (KPI)	财务或非财务的指标来衡量社会资本在运营期内与项目相关的关键因素, 进而衡量社会资本的工作进展或绩效。这些指标通常根据项目的合同服务和其他属性而有所不同。关键绩效指标通常包含在合同安排中, 因为它们可以作为向社会资本付款的依据。
Latent defects 潜在缺陷	没有人能找到设施中的缺陷, 只有在一定时期后才会缺陷才会出现。

Lease 租赁	某个法律机构（类似于一些普通法国家的特许经营权）允许政府对基础设施或资产经济所有权赋予经济权利。在一些国家，“租赁”一词可能保留在政府对资本支出负责的项目合同中。
Legal framework 法律框架	一个国家的法律制度，包括宪法、立法机构、司法裁决、条约和先前的法律修正案。
Lenders 贷款人	向项目提供贷款的机构：主要指银行和机构投资者利用项目债券融资。
Letter of intent 意向书	在联合体中的不同利益关系方之间订立的文件（可能具有/无约束力）。该文件表示他们有意成为该项目的股东，并作为一个联合体共同投标。
Leverage 杠杆比率	请参阅“杠杆比例（gearing）”。

Life-cycle costs 生命周期成本	一个资产的全部成本是在基础设施的使用寿命期间或管理合同寿命期间，这包括初始投资/建设成本和任何其他为使资产保持在一个可接受的和持续的使用状态的维护工作。它也可以包括为满足合同中规定的绩效要求所需的状况。
Limited Recourse 有限追索权	由赞助者提供有限的财务担保。
Line agency (or line ministry) 行业部门	负责政策制定、规划和提供具体服务的政府部委或部门。常见的例子包括交通部和卫生部。
Linear project 线性工程项目	一个项目在很长的一段土地上建设工程，例如：一条公路。
Liquidated Damages (LDs) 违约金 (LDs)	当社会资本违约时，按合同中双方所商定的损失数额进行赔偿。 请参阅“处罚 (penalties)”。
Loan documents/agreement 贷款合同	请参阅“财务协议 (financial agreement)”。
Loan Life Coverage Ratio (LLCR) 贷款期限保障比率 (LLCR)	现金流量净现值 (NPV) 除以该期间未偿还债务的比例。净现值仅由债务的到期日来计算。该比率从贷款方的角度估算项目的信用等级。

Long stop date 开工截止日期	由实施/采购机构设置开工截止日期，无论在施工阶段发生任何事件或索赔，服务都必须开始。在此日期之前不开始服务将导致合同终止。
Macroeconomic risks 宏观经济风险	项目公司的资本支出（Capex）或运营支出（Opex）的费用存在通货膨胀、利率或汇率等风险。
Maintenance contract 维护合同	请参阅“运营和维护（O&M）合同（operations and maintenance (O&M) contract）”。
Maintenance risk 维护风险	维护不当导致绩效不佳的风险，包含基础设施的可用性和绩效的风险分析。
Management contract 管理合同	一项合同，指基础设施的长期维护是唯一的核 心目标，且基础设施的长期维护被转移给私营 部门。
Management Information System (MIS) 管理信息系统	用于记录和管理PPP项目的活动和文档的工 具。
Market initiated proposal 市场化发起方案	请参阅“自建议提案（unsolicited proposal）”。

Market test (or market sounding) of a PPP Project 市场测试（或市场行情）	评估市场对某项目需求的反应和项目市场兴趣程度的过程。
Market testing of services 服务市场测试	一种处理PPP软服务的价值测试的方法，这种方法由社会资本重新投标，政府借此调整服务收费来支付实际的市场价值（包括替代软服务提供商的可能性）。 请参阅“标杆管理（benchmarking）”。
Mezzanine debt 夹层债务	请参阅“次级债务(subordinated debt)”。
Mini-perm 迷你过桥贷款	根据项目融资的方法，用于项目建设期和运营期最初几年融资的一种贷款。并在适当时候通过长期债务进行再融资。
Mixed equity companies 政府混合股权公司	政府部门作为股东参与PPP公司的结构。这是一些大陆法系国家常见的股权方案（在讲西班牙语的国家中相当普遍，在那里他们被称为“合资企业”，并认为是特别法律类型的公共采购或合同）。 如果能满足PPP的特点则被视为是PPP。他们也被称为合资企业（JVs）。 当政府方控制公司或拥有大部分股份时，PPP也被称作是一个政府控股PPP。

Monte Carlo simulation 蒙特卡罗模拟法	一种解决问题的技术，用于通过随机变量运行多个试验来模拟某些结果的概率。
Multi-criteria analysis 多准则分析	运筹学的一个子学科。在决策环境中明确考虑多个标准，以成本或价格作为主要标准之一。
Mystery shoppers 神秘顾客调查	使用有资历的人来调查和检验社会资本提供的服务的绩效。
Negotiation phase 谈判阶段	选择优先投标人/中标人签订合同（在这些招标过程中进行谈判）。
Net Present Value (NPV) 净现值	项目投资的现金流入的贴现值减去现金流出贴现值。为了获得充分的盈利，该投资的净现值应大于0。
Nominee contractor 非占股合作承包商	一个具有专业技术与专业知识的承包商会提高联合体的可信度，但不会成为项目公司（SPV）的股权投资者。
Non-Disclosure Agreement (NDA) 保密协议	当事人同意保密义务以作为获得项目信息的先决条件的协议。

Non-recourse 无追索权	无赞助者担保的融资。
O&M (Operations and Maintenance) contract O&M（运营与维护）合同	作为一种政府采购选择，社会资本（根据合同）在指定的任期内运营公共资产。资产的所有权仍属于政府部门。它还包括一个“维护合同 (maintenance contract)”和“设施管理合同 (facilities management contract)”。
Objectives (of a PPP framework) 目标（PPP框架）	政府希望PPP框架能够实现目标。
Off-taker 承购者	承诺购买项目产出的实体。
One-stage tender 一阶段招标	政府发出征求申请资格（RFQ）和征求建议书（RFP），投标人将他们的资格和投标书一并提交的招标过程。
Open tender 公开招标	开放给任何感兴趣的投标人的一个招标过程，投标人需符合投标资格标准。

Operations or Operating Phase 运营或运营阶段	社会资本从设施调试结束期间到PPP合同结束期间负责维护工作，在许多运营案例中负责基础设施运营。 当没有涉及运营时，它也被命名为维护阶段。它有时也被称为运营阶段（对于一些作者和专业人员来说，这也可能意味着合同生命周期的一个项目阶段）。
Operations 运营	<u>狭义概念</u>：这意味着从使用者收费或意味着与最终使用者相关（运行轨道系统在某种意义上意味着提供交通服务，即通过驾驶列车收取费用，甚至在这种情况下社会资本不负责向乘客收取费用）。 <u>广义概念</u>：使基础设施可使用的其他义务和责任。这些活动不一定只是在严格意义上的维护活动。例如：清除道路事故或积雪的服务（冬季可使用）。
Opex 运营支出	运营费用：竣工后运营基础设施的成本。
Opportunity Cost 机会成本	可以通过做出选择的方式获得的益处。
Optimism bias 乐观偏见	使人相信他们比别人不容易遭遇消极事件的一种偏见。例如：政府可能对未来的交通需求预测持乐观态度。

Output specifications 产出说明	PPP的服务要求是根据结果而非方法定义的。
Parent company guarantee 母公司担保	承包商的母公司保证履行所有合同义务。项目公司（SPV）的母公司将承担责任和/或提供财务补偿以支付失败的费用。
Payback period 偿还期	投资所需的累计现金流入等于初始支出的所需时间。
Payment mechanism 支付机制	这个支付机制是政府部门和社会资本之间的政府付费PPP合同中规定的付款安排。这通常包括关于付款时间的详细建议和随时间变化的付款方式，例如：通货膨胀。
Payment deductions 扣除付款	从政府付费的PPP合同中扣除支付款项。 也称为“付款调整（payment adjustments）”或“减轻付款（payment abatements）”。 这些是用来惩罚政府付费的PPP合同中绩效不佳的直接途径。

Penalties 处罚	如有违约，由社会资本承担的款项。也可以被称为直接或间接的处罚，以区别于扣除款项。 在许多普通法国家，“处罚”一词具有特定的法律含义，指合同中规定的赔偿数额与另一方当事人可能遭受的损失不成比例，在这些国家使用了不同的术语，如：违约金。
Penalty system 惩罚制度	该计划定义了合同中的违约类型和处罚等级。
Performance guarantee 履约保证	第三方担保人（通常是银行或保险公司）出具的书面保证书。然后提交给实施/采购机构和/或项目公司（SPV）。它的目的是确保社会资本和/或承包商将履行其合同中规定的所有义务。
Performance monitoring system 绩效监控系统	通常包括议定的项目协议中的一系列指标和程序的系统，主要是用于确定社会资本是否按照服务规范提供合同服务。
Performance points 绩效计分机制	为每个合同分配违约“点数”的系统，以便跟踪和记录违规行为，特别是为了控制社会资本进入持续违约情况的风险。

Performance requirements 绩效要求	绩效要求被视为“技术要求”或“技术规格”广泛概念的一部分。一般来说这是指合同中对社会资本在质量和/或数量方面的要求规定。 绩效要求也可以根据合同内容（参见定义）或“服务要求”被命名为“产出说明”，也可以根据“运营和维护要求”更广泛的概念来引用。 与施工有关的技术要求也可称为“施工要求”或“施工技术规范”。
Permits 许可证	规划或建设和运营设施所需的其他授权。
Persistent breach 持续性违反合同	社会资本不遵守项目合同的条约规定。持续违约（如合同中所规定的违约数量、累积的处罚或累积的绩效点数）可能导致合同提早终止。
Political risks 政治风险	政府的行动会影响社会资本或其业务的风险。

PPP contract (broad definition) PPP合同（广义定义）	政府部门和社会资本之间的长期合同，用于发展和/或管理公共资产或服务，在这一合同中由于报酬与绩效、和/或设施或服务的需求量明显挂钩，所以社会资本承担重大的风险和管理责任。 请参阅“PPP私人融资（Private Finance PPP）”。
PPP agreement PPP协议	请参阅“PPP合同（PPP contract）”。
PPP contract PPP合同	实施/采购机构与社会资本在PPP项目中签订的合同或协议。 术语“合同”一词可能包括其他协议，可以将社会资本与其他政府公共部门而非实施/采购机构联系起来。例如：与第三方机构或实体签订的购买协议。
PPP contract structure or contract structure PPP合同结构或合同结构	PPP合同的关键商业条款，从根本上与财务术语或“PPP合同的财务结构”（如何向社会资本付款）有关，也与风险分配条款或“PPP合同的风险结构”（合同的各方如何分配风险）有关。
PPP framework PPP制度框架	确定政府如何选择、实施和管理PPP项目的规则、既定程序和机构责任。

PPP framework documents PPP制度框架文件	建立PPP框架的文件。它们可能是政策声明、白皮书、法律、行政命令、部门通知、手册或其他文件。所使用的文件类型因管辖权而有所不同。在某些情况下，框架可以由多个文件指定，所有这些文档都需要被共同领取和阅读。建立框架文档也包括其他事情，例如设置PPP程序。
PPP pipeline PPP储备项目库	基于一个特定的PPP时间框架（每年、5年、10年等等），政府正在考虑实施的项目清单。
PPP process or PPP cycle PPP程序或PPP生命周期	PPP程序是为了完成项目所设置一系列步骤。步骤包括确定识别项目、评估PPP、构建PPP和设计合同、管理招标和中标过程以及管理合同。
PPP program PPP项目群	政府计划使用PPP来达到改善基础设施服务的途径。它会超出PPP项目库的范围，包括开发其他未识别项目的计划。它也可能包括预计使用PPP的优先部门，以及政府计划在通常情况下或在任何特定部门使用PPP（而不是其它服务提供机制）的相关程度。
PPP program oversight PPP项目群监督	对PPP项目群的监督，以及如何由独立于实施项目的机构进行，确保遵守既定规则及为公众利益服务的原则。

PPP Project structure or Project structure PPP项目结构或项目结构	PPP项目结构是指合同关系和现金流的结构，它支配着项目的发展和生命周期。 它包括PPP合同结构和私人合同结构（也称为下游合同结构），它可以记录和分配PPP合同中的责任、义务、风险和报酬。 “PPP项目结构”是一种用于PPP合同结构和招标过程结构的术语
PPP screening PPP筛选	评估一个项目是否看上去像PPP，并可以进入下一阶段的评估。
PPP unit PPP部门	支持政府采购部门实施PPP项目的政府组织。它们通常是或隶属于财政部等中央机构之一。
Pre-feasibility study 预可行性研究	一个PPP项目基本参数的评估，用于决定是否进行更深入和更昂贵的研究，如：可行性和交易开发。 请参阅商业论证。
Preferred bidder 优先投标者	投标人在招标评估过程中，最后被确定为政府的优先合作伙伴进入（或进入最终谈判）PPP合同阶段。优先投标人被授予合同并要求签订合同。
Pre-qualification 资格预审	测试潜在投标人的行为，以确定他们是否在发出建议书要求之前符合合格/不合格的资格标准。

Private finance 社会资本	私营部门提供的融资具有风险，因为它依赖于项目的财务业绩。 从广义上的角度来看，私营部门提供的任何融资都可能被视为私人融资。另一方面，“私人融资”可以被看作是一个会计规则问题。从国家会计和报告角度来看，私人融资意味着不被视为政府债务的融资，例如：它不合并由政府部门的资产负债表中。 然而，PPP指南认为，私营部门提供的任何资金都具有风险，因为它依赖于项目合同的执行，这个社会资本的考虑与资产经济拥有权的概念相一致，在某些标准和指南用于评估PPP资产是否应合并或记录在政府资产负债表中。
Private Finance Initiative (PFI) 私人主动融资 (PFI)	由英国引进的另一个名字，指政府付款PPPs。
Private finance PPP 社会资本PPP	政府与社会资本之间的长期合同，用于发展（或重大更新或改造）和管理公共资产（包括可能管理相关的公共服务），社会资本通过合同的期限承担重大的风险和管理责任，在其自身风险中提供了相当一部分资金。而薪酬与绩效和/或对资产或服务的需求或使用有显著的联系，使双方的利益一致。

Private partner 社会资本	PPP合同中政府采购部门的对方。被授予建造和运营政府资产的私人公司，通常以特殊目的公司（SPV）形式创建。它也可以指SPV的股东，但这些更准确地定义为“股权投资者”或“股东”。
Private party 社会资本	一个可供选择的普通名称，意思是社会资本。 社会资本或合作伙伴也可以指参与项目的私人代理人（包括发起人、承包商、出借人和投资者）。
Privately-initiated projects 社会资本发起项目	PPP项目的发起和开发由社会资本自提或提交市场启动方案。
Privatization 私有化	将先前的政府资产永久转让给私营部门。
Probity practitioner 廉政监督员	一名独立专家，负责监测关键阶段的投标过程，评估和汇报该过程是否符合廉洁规定的标准。
Processes of evaluation criteria 评价标准过程	评估投标人报价的过程，以选择优先投标人。 广义上说，在评价标准的过程方面主要有两种类型： • 仅基于价格的过程——技术因素应在通过/失败的基础上进行评估。这可能被称为拍卖（虽然拍卖更适合资产货币化PPP，也就是说现有基础设施的盈利）和最低成本选择。 • 基于价格与其他定性因素相结合的过程——

	—基本与技术质量（建筑和项目设计的方法以及运营和维护的方法）和报价有关。这可能被称为质量和报价的选择（QCBS），或更频繁地作为最经济上有利的投标（MEAT）
Procurement decision 采购决策	决定购买项目的最佳方式。PPP采购提议是否比其它传统采购模式更有价值。
Procuring authority 实施机构 / 采购机构	政府招标和授予承包工程的单位/机构/部门。PPP合同中的政府方。通常是推动PPP项目的单位或机构（政府推动者）。例如：工信部、交通运输部、交通部、财政部等。它还包括“政府合作方”、“政府合作伙伴”“政府部门”和“授予者”。
Project bond 项目债券	一种可交易的债务投资，投资者在一定期限内以可变或固定利率为项目向社会资本贷款。 项目债券融资是具有发达和深厚资本市场国家的共同选择，但它通常作为一个再融资的解决方案（通过“过桥债券”贷款），而不可作为工程建设的融资机制。它为长期融资提供了更广泛的资源，享受较长的债务期限，但却是一个不灵活的金融解决方案（由于基金通常不可能被逐步削减）。此外，在PPP的生命周期中改变条件更难。
Project company 项目公司	在PPP中与政府合作的公司。也称为“特殊目的公司（SPV）”。

Project finance 项目融资	一种谈判并为项目建立的长期债务融资的方法。贷款的基础是项目所产生的现金流。
Project Information Memorandum (PIM) 项目信息备忘录 (PIM)	一份列载项目详情的文件，包括预计的主要合同和预计收入。在筹资谈判的背景下，作为一个文件提交给贷款人。它还可以参照管理局在招标前对项目进行测试和市场反应，向潜在投标人和融资人提供的项目大纲。
Project Life Coverage Ratio (PLCR) 项目生命覆盖率 (PLCR)	PLCR是项目剩余寿命可用于债务偿还现金流量（CFADS）的净现值与未偿还债务余额的比率。这个比率类似于贷款期限保障比率（LLCR），但在LLCR中，CFADS按照贷款的预定使用寿命进行计算，而PLCR的现金流量则按项目的寿命计算。
Project outline 项目大纲	从技术角度看项目的基本定义。
Project preparation 项目筹备	由政府开展的活动，包括减轻工程风险和推进在合同签订之前由政府负责的事项。。
Project steering committee 项目指导委员会	由实施/采购机构设立的部门/机构委员会，负责指导PPP项目的发展并处理关键问题。

Promoter 发起人	通常指推动PPP项目的实施/采购机构。它有时也被用来指社会资本发起人。然而，使用“主导者（Sponsor）”这个词更适用于表示领导投标准备和投标联合体的社会资本方。
Public Asset 公共资产	固定资产，例如为长期使用而购买的资产，即公共工程，受公众支配或专用，或与公共服务相关联。 公共资产通常被称为公共基础设施，通常使用广义的基础设施作为通过PPP采购的公共资产的类型。
Public debt impact analysis 公共债务影响分析	是指一些国家的会计责任和报告分析，用以确定PPP资产是否被视为政府所有，并决定债务是否反映在国家帐目中。
Public dominium/domain concession 公共领土权/区域特许经营权	在一些大陆法系国家，一些土地被授予私人99年期限，并限制了土地使用权。在某些条例下运营港口设施，待期满后交还给政府。

Public finance 公共财政	一个术语，用来表示： • 政府提供的资金； • 在政府资产负债表上确认的用于会计目的的资金（不论是谁实际提供资金）。
Public partner 政府方	请参阅“实施/采购机构（procuring authority）”。
Public party 政府方	请参阅“实施/采购机构（procuring authority）”。
Public procurement 政府采购	与政府部门签订合同的竞标过程。
Public Sector Comparator (PSC) 公共部门比较值（PSC）	从政府的角度来看，一个项目使用传统的采购方法来估算成本（风险调整）。它作为比较PPP模式下成本估算预测的基准。这样做是为了确定PPP项目是否提供物有所值（VfM）。
Punch List 待处事项清单	在建设完成的调试阶段中，待处事项清单中列出识别到的次要缺陷以及不符合规范事项，这些缺陷与事项不影响运营期启动，但必须要在调试期间内修复。

Quality Management System (QMS) 质量管理体系 (QMS)	一种系统，用于整合各种流程，使组织能够识别、测量、控制和改进各种核心业务流程，从而最终改进业务经营业绩和缓解建设风险。
Ratchet Factor 棘轮因素	在付款机制下，某种因素能够增加适用于付款的扣除价值，以便惩罚反复绩效不佳或持续未解决的不可用性的情况。
Rectification period 矫正期间	由公共部门分配给社会资本的时间，用以纠正违约，即妨碍资产对使用者的可获得性。通常在政府部门设立的规定中规定。
Reference design 参考设计	参考设计是指设计的技术蓝图供其他人使用。第三方有权根据需要加强或修改设计。
Refinancing 再融资	通过重组现有的债务或筹集新的资金，来替代目前的资金提供者的财务结构和/或财务状况的变化。一些合同规定了再融资收益与政府方共享。
Regulated investor owned utilities 受监管的私人拥有的公共事业	在许多国家（包括澳大利亚、法国、英国和美国）、公共事业基础设施（如发电和配电系统或电信系统）可由私人公司拥有，而不是特许经营。

Relief events 免除事件	为风险事件免除合同责任。如果事件发生并影响私人合作伙伴执行或履行任何义务的能力，潜在违约将不被视为违约。因此，对社会资本违约的处罚或潜在理由将不计算在内。
Renewal Fund 更新基金	社会资本的帐户存储资金，以便在合同期内能够支付基础设施更新的预期费用。
Request for Proposal (RFP) 征求建议书 (RFP)	由实施/采购机构发放的文件集： • 提交建议书的依据或要求（投标人必须根据文件格式和内容提交）； • 选择优先投标人/中标人的评价标准的依据； • 与中标人签订PPP合同和其他附加信息，如表格、模板、补充资料以供参考等等。 在一阶段公开招标过程中，征求申请资格（RFQ）的内容嵌入在同一文件集中，例如征求建议书（RFP）还包括RFQ的评价标准。 在两阶段公开招标过程中，可能含有磋商或结构性互动阶段（主要在“竞争性磋商”的情况下），在磋商结束、合同和最终或明确的要求被界定前，RFP和合同内容是临时性的（甚至一些竞争性磋商中没有RFP和合同）。通常在这些过程中，第一个RFP命名为“描述文件”。 请参阅“征求建议书-招投标阶段”，“RFP评价阶段”、“RFP阶段”，“RFP答复”。 RFP在一些国家中被称为征求投标（RFT）。

Request for Qualifications (RFQ) 征求申请资格 (RFQ)	政府向市场发出征求项目的资格要求。 由实施/采购机构发放的文件，规定基本的资格要求，预选潜在投标人（筛选名单）。合格的或入围的投标人将被邀请提交一份建议书，或进入投标之前的一个新阶段，例如磋商阶段或互动阶段。 对RFQ的回应是资格提交（SQ），它也被称为意向表达书（EOI）的提交。
Retained risk 保留风险	政府在PPP项目中承担的风险或部分风险的价值。
Revenue maker project 创收项目	创收项目是指一个项目能自身产生收入，并在不动用政府资金的情况下满足财政的可行性，这被称为“自身融资项目”。当有明确的迹象表明财政收入和财务价值的实质性盈余超过了可行性上限时，被称为“超级可行项目”。 这些都是使用者付费的PPP项目，可能包括第三方收入。例如：废物处理厂出售生产能源的收入或者辅助收入（附属的商业带来的收入不是PPP范围的核心收入，例如：铁路项目中的广告收入、机场餐馆/商店的收入）。
Revenue risk 收入风险	请参阅“需求风险（demand risk）”。

RFP ‘bid’ phase RFP-招投标阶段	征求建议书（RFP）阶段，投标人准备对RFP的回复。
RFP evaluation phase RFP-评价阶段	征求建议书（RFP）阶段，政府对RFP进行评价。
RFP phase RFP-阶段	该阶段是投标人对征求建议书详细的评估与回复后，对优先投标人进行评价与选择。
RFP response RFP-答复	投标人对项目的征求建议书（RFP）中的各项问题向政府给出建议。
Right of Way 通行权	通行权是指线性基础设施的项目赋予某块土地的通行权，例如公路或管道。
Ring Fence 金融围栏 / 隔离	项目公司（SPV）的义务分离于股权投资者的义务（也就是说，项目公司违背义务并不认为是股权投资者违背义务），项目的现金流为债务提供保障。
Risk 风险	如果发生不确定的事件，可能导致项目的实际结果与预期结果不同。

Risk allocation 风险分配	将每个风险的后果分配给合同中的一方，或者通过一个可能涉及分担风险的特定机制来处理风险。
Risk assessment 风险评估	评估风险出现的可能性及其后果的严重性。
Risk premium 风险溢价	必须向参与风险投资的投资者给予额外的必要回报率以补偿风险。
Risk structuring 风险结构	规定合同的最好风险分配方式，确定在何种程度上哪些风险最终被分配给社会资本以及哪些风险由政府部门保留或承担。
Scope (of PPP framework) 范围（PPP框架）	PPP框架范围适用于项目的类型和行业。
Secondary investors 次级投资者	在融资交割阶段前投资于社会资本的投资者。（通常是在运营阶段的初期），次级投资者是从首次投资者手中购买股票。
Senior Debt 优先债务	由私人合伙人筹集的主要债务类型，比无担保或次级债务高级。也就是说，优先债务通常优先偿还，优先债务的贷款方比次级债务的贷款方有优先决策权。

Service contract 服务合同	在严格法律上公共服务的运营权转移。比如：供水系统服务或乘客运输服务，而不是服务维护或运营道路。在普通法的管辖地区，“服务合同”一词没有具体的法律含义，适用于各种各样的外包合同，通常是相对较短时间的合同。
Service failure 服务违约	因社会资本未能按照合同服务规范提供服务而造成的违约。
Shadow lending 影子贷款	非管制贷款人提供的贷款。
Shadow prices 影子价格	在经济分析的背景下，适时调整价格以适应外汇短缺、劳动力成本和能源消耗等市场缺陷。 这些不应与影子通行费或影子票价混淆。
Shadow tolls (shadow fares) 影子通行费（影子票价）	影子通行费或影子票价（也称为影子收费标准），是由政府代替使用者支付的票价或收费标准。影子通行费是用于公路项目的特定类型的收费标准。 两类付款机制中其中一类是以数量来计算的影子付费。

Shareholders 股东	股东是持有项目公司（SPV）股份的股权投资者，注意：投资者可以投资于其他金融工具而非股权，但通常也会投资于股权股份。
Shareholders agreement (SHA) 股东协议（SHA）	股东协议是项目公司（SPV）股权提供者进入的依据文件，并列出了他们将如何共同管理它。
Short-listed bidder 入围投标人	邀请投标人就项目的征求建议书（RFP）的邀请进行回应，提交建议书，其中政府规定有限数量和通过资格预审的投标人进入RFP阶段。
Single-till principle 单帐原则	政府在其年度预算中为公共建设的设施需要提供资金的安排，而不向某一具体项目提交资金。
Social infrastructure 社会基础设施	医院、学校和大学、监狱、住房、法院等可供社会服务的基础设施。
Soft conditions 宽息市场条件	比当前市场情况更有利的条件。

Soft loans 软贷款	政府采购部门提供 软 贷款，它通常是一个次级贷款，但高于股权，包括股权投资者提供的次级债。 软 贷款是一种很常见的参与贷款的形式。也就是说政府在项目中得到部分的好处以低于市场条件换取。薪酬及权利须在合约中明确分配清楚。
Soft services 设施管理服务	与项目的设施管理相关的服务（包括清洁、餐饮和虫害控制等项目）。设施管理服务通常属于劳动密集型，与资本资产没有本质联系。政府部门经常会经过市场测试和在订立PPP合同的标杆基准下，安排这些设施管理服务转移到私营部门。
Sovereign funds 主权投资基金	由政府建立或控制，并且投资于其他国家的基金。
Special Purpose Vehicle (SPV) 项目公司（特殊目的公司）	为了保护项目股东有限的责任而创建的一个实体，它用于有限责任或无追索权融资。在建立项目联合体时，主办者或一些主办者通常组织社会资本的特殊目的公司（SPV）与政府签订合同。SPV是用来证明项目联合体是法律的一个实体，它没有政府可以评估的历史财务或运营记录。SPV/特殊目的实体（SPE）是一个除了自己的项目外，没有其他活动的法律实体。它还包括“社会资本”或“项目公司”。
Sponsor 主导者	在准备和投标过程中、在直至可能通过出售股权而退出的合同期限内，承担主导作用的某个社会资本或联合体。

Standard contracts 标准合同	标准合同指政府机构必须使用的（或至少需要记录和证明偏离的理由），某些合同规定或合同条款具有精确措辞的合同文本。
Standstill period 停顿期	某个过程被搁置以允许另一方或另外多方采取行动的一段期限。在PPP中它通常指的是： • 授予合同和签订合同之间需要一段强制性的时间，以允许对裁决作出任何质疑； • 合同约定的时间内，其中一方不得采取具体的行动。
State aid regulations 国家援助规定	对公共部门通过公债、公共机构贷款、担保为项目提供融资支持的程度的限制规定。
State-owned enterprise 国有企业	由政府自行创立和拥有的公司或企业。
Step-in 介入权	通过管理合同，社会资本不履行合同规定的义务情况下，政府或贷款人有权收回其在合同中的责任。
Strategic investment fund 战略投资基金	政府可以投资国内项目的结构性基金。

Subcontract 分包合同	社会资本与第三方签订的合同，规定在PPP合同下履行部分社会资本的义务。
Submission of Qualifications (SoQ) 资格提交 (SoQ)	投标人提交资历文件是为了获取投标资格。
Subordinated debt 次级债务	债务，根据协议或法律结构在其他（优先）债务之下，允许这些（优先）贷款人优先获得借款人的还款。在违约的情况下优先贷款人可以动用借款人的资产或收入。这种优先权对贷款人的清算人和接管人具有约束力。
Sunk Cost 沉没成本	已发生且无法恢复的成本。
Suppliers 供应商	分包公司可专门从事某种产品或服务，用于设施的建造、运营或维护。
Swiss challenge 瑞士挑战	在实行自提的方法之后，政府需要进行公开招标。如果自提人没有获得项目，他有权选择价格匹配来中标并获得合同。

Syndication 银团贷款	最初同意向社会资本提供贷款的银行通过将部分贷款的责任放在其他银行来减少承销的过程。
Systemic risks 系统性风险	与一般经济条件有关的风险，不能根据特定策略进行分类，只能通过资产回报率的普遍增长来补偿。
Technical completion 技术竣工	在两阶段完成过程中，竣工验证机构对所有工作的测试和完成标准均达到满意。
Technical requirements 技术要求	项目技术细节，对基础设施的设计与拟提供服务的特点给予精准的定义，并说明如何影响绩效和提供的服务。规定明确的技术要求在项目商业可行性分析和成本分配的评估中是必不可少的。
Technological obsolescence 技术陈旧过时	技术过时是指某些设备因不健全或过时而无法提供服务的风险。

Temerity 鲁莽	为赢得某个项目并且为在谈判中获得一个更有利的结果，提出一些轻率的条件的条件。在某些司法管辖区，例如西班牙，针对某些条件设置为鲁莽设置一个阈值是惯常的。 例如：任何低于平均出价超过15%的报价将被视为过于激进。根据西班牙法律，管理局可为投标人提供解释和辩论该行为的理由，可能需要额外的担保以确保资金到位。
Tender process 招标过程	邀请有意向的投标人进行项目投标的过程。为获得最佳的价格和条件，招标过程使投标人之间形成竞争压力。
Term 期限	PPP合同的期限或直至债务的最后还款日期为止的期限。
Termination for convenience 政府终止合同	在没有违约或其他触发终止情况下政府终止合同。出于维护公共利益的考虑，政府始终保留终止合同的权利。 也称为“单方终止合同（unilateral termination）”。
Termination payment 合同终止支付	根据PPP项目合同，政府在项目协议终止后，作出的付款。 也称为“终止补偿（termination compensation）”。

Third-party revenues 第三方收入	项目公司具有除了从使用者或政府部门获取收入以外的产生收入的能力。
Traditional procurement 传统采购	政府通过设计和建造采购程序或其他传统采购程序提供基础设施和相关服务。
Transferred risk 转移风险	这些风险的价值（从政府的角度来看）可能会在PPP项目中分配给社会资本。
Turnkey contract 交钥匙合同	负责设计、工程和采购任何设备和施工的合同。
Two-stage tender 两阶段招标	招标过程中，政府最初提出征求申请资格（RFQ），然后（在评估潜在投标人的资格后）只对投标人通过资格预审（或在某些过程中入围）发出征求建议书（RFP）。
Unilateral termination 单方终止合同	请参阅“政府终止合同(termination for convenience)”。
Unitary charge 单一费用	是政府付费PPP合同中政府付费的一个名词。

Unitary compensation 单一补偿	请参阅“单一费用 (Unitary charge)”。
Unitary Payment 单一支付	请参阅“单一费用 (Unitary charge)”。
Unsolicited proposal 自建议提案	由社会资本提出的开展PPP项目的建议。自建议提案是在私营公司的倡议下主动提出的，而不仅仅是响应政府的提案。
Upfront payments or concession fee 预付款或特许经营费	在项目出现超出商业可行性所需收入的倾向时，由社会资本在支付分摊机制下预先支付给政府部门的费用。
Upstream contract 主合同	政府采购部门与社会资本之间的合同协议。
User charges 使用者支付	基础设施由使用者付费。例如：收费公路项目的通行费。

User-pays PPP 使用者付费PPP	PPP项目中社会资本的收入基于使用者支付（例如：公路通行费）。 本PPP指南认为若PPP项目的主要收入来自使用者，即使是混合收入，如包括某种形式的政府支付，都是使用者付费项目。
User-funded PPPs 使用者付款PPP	请参阅“使用者付费PPP (user-pays PPP)”。
Value Engineering 价值工程评估	根据价值分析对设计和系统进行修改，通常以降低成本为目标。
Value for Money (VfM) 物有所值(VfM)	从广义的角度来讲，实现物有所值意味着花的钱是值得的。也就是说产品或服务的价值等于或超过所花费的金额，花费（或投资）的决定是明智的，因为它能为支付人创造价值。 “物有所值”是政府在做投资决定时常用的概念，这意味着投资能为社会（或纳税人）创造价值，并通过成本效益技术（特别是成本效益分析法）进行测试。然而在PPP项目中，物有所值有更具体的意义——见下文（PPP）物有所值。

Value for Money (in the PPP context) (PPP) 物有所值	与其他采购方式相比，使用PPP采购项目的成本优势，通常缩写成物有所值（VfM）。在PPP项目中，物有所值可以在项目周期的两个节点上进行测试： • 在项目评估和结构设计过程中，VfM测试可以确定PPP模式是否是一种可为政府部门提供最优价值的采购机制，或优于传统的采购机制； • 在评标过程中，VfM测试可以确定传统采购和PPP采购哪个更物有所值。 一个积极的VfM结果或VfM预期结果是参与PPP模式的私人部门的效率和创新、风险转移、全生命周期成本以及其提供的服务的综合。
Value testing 价值测试	是指与对比某一时点的市场价格相比，测试PPP合同内所提供的软服务的成本，为反映市场价格而调整服务支付金额。 价值测试最常用的方法是标杆基准测试和市场测试。
Viability Gap Funding (VGF) 可行性缺口补助 (VGF)	当一个项目的财务可行性较低时，将按规定的工程造价百分比（或政府的其他财政支持）给予补助金，使PPP项目在经济上可行。政府一般将项目授予要求最低财政支持的投标人。
Voluntary termination 自发终止	请参阅“政府终止合同 (termination for convenience)”。

Weighted Average Capital Cost (WACC) 加权平均资本成本	WACC是项目所有私人融资资源的平均成本。它是股权成本和债务成本的加权平均数。
Willingness to pay 支付意愿	使用者对特许经营中规定的通行费或其他使用费用的支付意愿和能力。
Windfall gains 意外收益	投资者赚取的政治敏感收益，即在投资回报率、债务再融资或出售其投资时获得的高利润。
Working capital 运营资本	在收到收入之前所发生的运营和融资费用所需的资金数额。
Yellowfield projects 黄色项目（翻新或扩建项目）	更新、翻新或扩建现有的基础设施的PPP项目被称为翻新或扩建项目，也被称为第二期项目。